



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
5 AOÛT 2024/ AUGUST 5TH 2024**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHÉLEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI 5 AOÛT 2024 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, AUGUST 5 TH , 2024 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 2 ET 15 JUILLET 2024	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS OF JULY 2ND AND 15TH, 2024
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Aucune réunion depuis la dernière séance <i>Prochaine réunion le 16 septembre 2024</i>	9.1.1 No meeting since last session <i>Next meeting September 16th 2024</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 9 juillet 2024 <i>Prochaine réunion le 11 septembre 2024</i>	9.2.1 Report of the meeting held on July 9 th , 2024 <i>Next meeting September 11th, 2024</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Aucune réunion depuis la dernière séance <i>Prochaine réunion le 18 septembre 2024</i>	9.3.1 No meeting since last session <i>Next meeting September 18th, 2024</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
10.1 Règlement uniformisé RU-2024-01 concernant la sécurité, la paix et l'ordre - Adoption	10.1 Standardized by-law RU-2024-01 concerning security, peace and order - Adoption
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Octroi contrat – Mise à niveau du bâtiment déphosphatation	11.1 Awarding of contract - Upgrading of phosphate removal building
11.2 Offre de service – Sylvain Rheault	11.2 Service proposal - Sylvain Rheault
11.3 Mandat - Étude préliminaire – Capacité des infrastructures existantes	11.3 Mandate - Preliminary study - Capacity of existing infrastructures
12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS

12.1	Pique-nique et épluchette de blé d'inde – 10 août 2024	12.1	Corn Roast and Picnic - August 10, 2024
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
13.1	Lancement du jeu d'évasion – Circuit Massawippi	13.1	Escape game launch - Circuit Massawippi
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
14.1	Règlement numéro 2024-02 amendant le règlement RU-2018-04 relatif au stationnement et à la gestion des voies publiques – Adoption	14.1	By-law number 2024-02 amending by-law RU- 2018-04 respecting parking and the management of public thoroughfares - Adoption
15.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Suivi concernant les bandes riveraines - Certification	15.1	Riparian buffer strip monitoring - Certification
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 16 juillet 2024	16.1	Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of June 18th, 2024
16.1.1	Matricule 1904-51-9286, lot 4 664 931, 1099-1105 Main, Zone COM-3, PIIA-1, Validation architecturale pour permettre l'installation de nouvelles enseignes ;	16.1.1	Matricule 1904-51-9286, lot 4 664 931, 1099-1105 Main, Zone COM-3, PIIA-1, Architectural validation to allow the installation of new signs;
16.2	Amendements aux règlements d'urbanisme	16.2	Amendments to urban planning by-laws
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de juillet 2024	16.3	Tabling of the permit and certificate report of July, 2024
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA	18.	VARIA
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT – CLOSING